

# South Tahoe Public Utility District

1275 Meadow Crest Drive  
South Lake Tahoe, CA 96150  
(530) 544-6474

## Aplicacion para el Programa de Asistencia de Clientes

### Descripcion del Programa

El South Tahoe Public Utility District ofrece un programa de asistencia a sus clientes (CAP) para residentes calificantes. El cliente del distrito es el dueño documentado de un terreno servido por una conexión de agua o de alcantarilla. El monto del rebaje es 20% del precio estandar de una conexión de agua o de alcantarilla. Clientes calificantes recibirán su rebajo como un crédito en su cuenta de utilidad cada cuarto de año.

### Requerimientos del Programa

1. Participacion corriente en el programa CARE de California Pacific Electric es requerida. **Por favor incluya una copia de su mas ultima cuenta demostrando su participacion en el programa CARE. La direccion usada por el programa CARE tiene que ser la misma con la cual esta aplicando abajo.**
2. La direccion usada tiene que ser de su residencia primaria.
3. Cada aplicacion tiene que ser solo por una residencia..
4. La rebaja no es tranferible a una direccion nueva o a otra persona. Si usted se traslada, usted puede reaplicar para el programa con su nueva direccion.
5. Tiene que reaplicar para el programa anualmente para recibir la rebaja continuamente.
6. El distrito puede, a su discrecion, requerir pruebas adicionales de su calificacion y puede removerlo del programa si tiene razon de creer que usted ya no califica o no es elegible de acuerdo a los requerimientos del programa.
7. Este programa no aplica a propiedades rentables o a segundas casas.

### Informacion del Cliente

Fecha de aplicacion \_\_\_\_\_

Nombre del cliente (Por favor imprima) \_\_\_\_\_

Direccion que recibira asistencia \_\_\_\_\_

Numero de cliente en la cuenta \_\_\_\_\_

Numero de telefono en el dia \_\_\_\_\_

### Firma del Cliente y Confirmacion.

Yo he leído, entiendo y estoy de acuerdo que cumplire los requerimientos del Programa de Assitencia especificados arriba y prometo que toda la informacion dada es verdadera y correcta.

Firma \_\_\_\_\_

Retorne la aplicacion completa junto con los otros documentos a:  
STPUD – RRP, 1275 Meadow Crest Drive, South Lake Tahoe, CA 96150

Saldo Maximo de la Casa # de personas en la casa.	Salario combinado total
1.....	\$22,980
2.....	\$31,020
3.....	\$39,060
4.....	\$47,100
5.....	\$55,140
6.....	\$63,180

Agregue \$7,104 por cada miembro adicional en la familia

Solo para uso del Distrito	
Acct. #	_____
APN	_____
Approved	_____
Rate Update	_____
Adjustment	_____
Letter	_____
CAP Spreadsheet	_____
Date	_____
CSR	_____